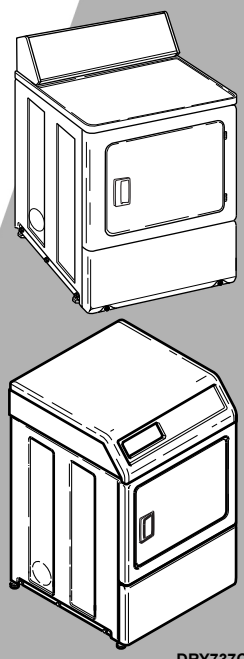
Guide de l'utilisateur

Pour sécheuses



DRY737C_SVG

Traduction des instructions originales

Conserver ces instructions à titre de référence.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(Si la machine est vendue, le guide doit être remis au nouveau propriétaire.)

Alliance™ Laundry Systems

https://ca.huebsch.com

Part No. D518674CAR3
Février 2025



MISE EN GARDE

MISE EN GARDE

Risque d’incendie. Matériau hautement inflammable.

W881

La charge de lavage à sec (poids à sec) ne doit pas dépasser 10,5 kg [23 livres]. La charge de séchage à sec (poids sec) ne doit pas dépasser 10,5 kg [23 livres].

Tension dangereuse à l’intérieur. Débrancher l'alimentation avant tout entretien.

Lire le mode d’emploi complet avant d’utiliser l’appareil.

MISE EN GARDE

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, il faut suivre les instructions données dans ce manuel pour minimiser les risques d’incendie ou d’explosion et pour réduire les risques de dommages à la propriété, de blessures ou de décès.

W033

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

MISE EN GARDE

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.**
- **QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil.**
  - **Ne toucher à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.**
  - **Évacuer le local, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants.**
  - **Téléphoner immédiatement à la compagnie de gaz depuis un bâtiment voisin. Suivre les instructions de la compagnie de gaz.**
  - **Si la compagnie de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur agréé, un service de réparation ou la compagnie de gaz.**

W052

IMPORTANT : L'acheteur doit s'adresser au service local de distribution du gaz pour savoir ce qu'il faut faire si l'utilisateur de la sécheuse décèle une odeur de gaz. Les instructions du service de distribution du gaz, les CONSIGNES DE SÉCURITÉ et la MISE EN GARDE ci-dessus doivent être affichés bien en vue près de la sécheuse pour que le client puisse les consulter.

MISE EN GARDE

- **L'installation de l'unité doit être effectuée par un installateur qualifié.**
- **Installer la sécheuse selon les instructions du fabricant et les codes locaux.**
- **NE PAS installer une sécheuse à linge avec des matériaux de mise à l'air libre en matière plastique flexible. Si une conduite métallique flexible (en feuille d'aluminium) est installée, elle doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant d'appareils ménagers comme étant approprié pour utilisation avec des sécheuses. Se reporter à la section sur la connexion au dispositif d'échappement. Les matériaux flexibles de mise à l'air libre peuvent s'effondrer, être facilement écrasés et emprisonner les peluches. Ces conditions obstruent le flux d'air de la sécheuse et augmentent le risque d'incendie.**

W729R1

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de blessure grave ou de mort; suivre toutes les instructions d'installation. Sauvegarder ces instructions.

W894

MISE EN GARDE

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

W053

Ce produit utilise FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Enregistrer votre produit

Bienvenue dans la famille Huebsch.

Merci d’avoir choisi l’un de nos produits de qualité commerciale. Veuillez prendre un moment pour enregistrer votre produit.

Enregistrer votre produit permet de :

- Vérifier votre preuve d’achat
- Recevoir des notifications de produits
- Simplifier le service de garantie, le cas échéant
- Donner votre avis sur un produit
- Profiter des dernières offres et promotions

Il est simple et rapide d’enregistrer votre produit.

Simplement vous rendre à l’adresse :

https://ca.huebsch.com/support/registration-form/

Ou scanner :

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Sécurité

Explications des messages d'instructions de sécurité

Des mises en garde (« DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION »), suivies d'instructions particulières, figurent dans le manuel et sur des autocollants de la machine. Ces mises en garde ont pour objet d'assurer la sécurité des exploitants, utilisateurs, réparateurs et personnels d'entretien de la machine.

DANGER

Signale un danger imminent pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE

Signale une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Signale une situation dangereuse pouvant causer des blessures légères ou modérées et des dommages matériels.

D'autres messages (« IMPORTANT » et « REMARQUE ») sont également utilisés, suivis d'instructions particulières.

IMPORTANT : Le mot « IMPORTANT » signale au lecteur que si des procédures particulières ne sont pas suivies, il y a risque de dommages mineurs à l'appareil.

REMARQUE : « REMARQUE » sert à communiquer des renseignements importants, mais qui n'ont pas trait à un danger particulier, sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation de l'appareil.

Instructions importantes sur la sécurité

Conserver ces instructions

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie, de décharge électrique, de blessure grave ou de mort; lors de l'utilisation de votre sécheuse, veiller à respecter les consignes de base suivantes :

W130

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sécheuse.
- Installer la sécheuse conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. Se reporter aux instructions de MISE À LA TERRE/MASSE dans le manuel d'INSTALLATION pour connaître la méthode de mise à la terre/masse appropriée. Toutes les connexions d'alimentation électrique, de mise à la terre/masse et d'approvisionnement en gaz doivent respecter les codes en vigueur dans votre région et doivent être réalisées par un technicien qualifié au besoin. Ne pas le faire soi-même.
- Ne pas installer ni entreposer la sécheuse dans un endroit exposé à l'eau ou aux intempéries.
- Ne pas faire sécher des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou aspergés d'essence ou d'huile machine, d'huile végétale ou d'huile de cuisson, de cire ou de produits chimiques de nettoyage, de solvant à nettoyage à sec, de diluant à peinture, ni d'articles comme les vadrouilles ou linges de nettoyage pouvant contenir des produits chimiques ou d'autres substances inflammables ou explosives, car elles libèrent des émanations qui peuvent allumer, faire exploser ou enflammer le tissu sans aucune autre source d'ignition.
- Ne pas mettre d'articles ayant été exposés à des huiles de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer l'inflammation de la charge. Pour réduire les risques d'incendie dus à la contamination de charges, les cycles de la sécheuse à tambour se terminent par une période de refroidissement (sans chaleur). Éviter d'arrêter la sécheuse à tambour avant la fin du cycle à moins de pouvoir retirer et étaler rapidement tous les articles afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Les articles ayant été tachés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le pétrole, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et détachants de cire, doivent être lavés à l'eau chaude avec de la lessive supplémentaire avant d'être séchés dans la sécheuse à tambour.
- Afin de réduire les risques d'incendie, N'ESSAYEZ PAS de laver des articles de plastique ou des articles contenant du caoutchouc mousse ou du latex ou tout autre matériau caoutchouteux, comme des bonnets de douche, des tissus imperméables, des articles enduits de caoutchouc et des vêtements ou des oreillers contenant des coussins de caoutchouc mousse .
- Ne séchez pas les rideaux et les draperies de fibre de verre , à moins que l'étiquette indique qu'il est permis de le faire. Si vous séchez de tels articles, essuyez le tambour avec un linge humide pour enlever toutes les particules de fibre de verre.
- Ne pas laisser d'enfants jouer sur la sécheuse ou dans la sécheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée à proximité d'enfants. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y com-

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

pris des enfants) dotés de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissance ou d'expérience, à moins qu'ils ne soient surveillés par ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, d'une personne responsable de leur sécurité. Cette règle de sécurité s'applique à tous les appareils électroménagers.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans supervision.
- Tenir les enfants de moins de trois ans à l'écart, à moins qu'ils ne soient sous supervision constante.
- Ne pas mettre le bras dans la sécheuse si le tambour tourne.
- Utiliser la sécheuse uniquement aux fins pour lesquelles est conçue, c'est-à-dire le séchage des vêtements. TOUJOURS respecter les instructions d'entretien du fabricant de vêtements et utiliser la sécheuse uniquement avec des tissus ayant été lavés à l'eau.
- Suivez toujours les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Respectez tous les avertissements et les précautions. Pour réduire les risques d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, toujours garder ces produits hors de la portée des enfants (de préférence dans une armoire verrouillée).
- N'utilisez pas d'assouplissants ni de produits antistatiques à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant du produit.
- Retirer les articles de la sécheuse dès qu'elle s'arrête.
- NE PAS utiliser la sécheuse si celle-ci émet de la fumée ou des bruits inhabituels ou s'il lui manque des pièces ou des dispositifs ou des panneaux de sécurité. NE MODIFIEZ PAS les commandes et ne contournez pas des dispositifs de sécurité.
- N'utilisez pas les appareils individuels s'ils ont été séparés d'une unité superposée.
- La sécheuse ne fonctionne pas lorsque la porte de chargement est ouverte. NE PAS court-circuiter son contacteur de sécurité pour permettre à la machine de fonctionner avec la porte ouverte. Le culbutage s'arrête si la porte est ouverte. Ne pas utiliser la sécheuse si elle ne s'arrête pas lorsque la porte est ouverte ou si elle démarre sans actionnement de la commande START (démarrer). Mettre la sécheuse hors service et appeler un technicien de service.
- TOUJOURS nettoyer le filtre après chaque utilisation. Une couche de charpie dans le filtre réduit l'efficacité de la sécheuse et prolonge le temps de séchage. Maintenez la zone entourant l'ouverture d'échappement exempte de toute accumulation de charpie, de poussière et de saleté. L'intérieur de la sécheuse et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par des techniciens qualifiés.
- Ne pas réparer ou remplacer de pièces ni tenter d'intervenir sur la sécheuse sauf si expressément indiqué dans les consignes du manuel d'entretien ou d'autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter. TOUJOURS débrancher l'alimentation électrique de la sécheuse avant toute opération d'entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche, pas par le câble.
- Pour éviter les risques, un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, par son technicien d'entretien ou par des personnes adéquatement qualifiées.
- Avant de mettre la sécheuse hors service ou de la mettre au rebut, retirer la porte d'accès au compartiment de séchage.
- Le défaut d'installer, d'entretenir ou de faire fonctionner cette machine en conformité avec les instructions du fabricant risque de créer des conditions dangereuses pouvant provoquer de graves blessures et/ou dommages.

REMARQUE : Les AVERTISSEMENTS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES figurant dans ce manuel ne sont pas destinés à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il faut prendre connaissance des vignettes et des consignes placées sur l'appareil. Elles donnent des instructions pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil. Il faut user de bon sens, de prudence et d'attention pour l'installation, l'entretien et l'utilisation de la sécheuse.

Toujours contacter le revendeur, le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Table des matières

Avant le séchage 9
Conseils pour économiser l'énergie 9
Conseils et astuces 9
Tri 9
Chargement 9

Utiliser la sécheuse 11
Choix de cycle 11
Auto-Sensing (détection automatique) 11
Pet Plus™ 11
Cycles manuels 12
Vapeur 12
Sélections 12
Temp (Température) 12
Degré de sécheresse 12
Options 13
Extended Tumble [culbutage prolongé] 13
Steam Boost [ajout de vapeur] 13
Anti-Static [antistatique] 13
Signal 13
Favoris 13
État 13
Alertes 13
Affichage numérique 14
Séchage d'articles 14
Grille de séchage (en option) 15

Maintenance 16
Lubrification 16
Entretien de votre sécheuse 16
Protection anti-surcharge 16
Filtre à charpie 16

Dépannage 18
Bruits de fonctionnement normaux 20
Réparations sous garantie 21
Coordonnées 21

© Copyright 2025, Alliance Laundry Systems LLC
Tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou diffusion par quelque procédé que ce soit sans le consentement écrit de l'éditor constitue une contrefacon.

Avant le séchage

Conseils pour économiser l'énergie

- S’assurer que le filtre à charpie est toujours propre.
- Ne pas surcharger la sécheuse.
- Ne pas sursécher les articles.
- Enlever les articles à repasser alors qu’ils sont encore humides.
- Les grosses charges de tissus semblables sèchent plus efficacement. Cependant, faire sécher les tissus à pressage permanent en plus petites charges pour éviter le froissement.
- Choisir le cycle correct pour le type de tissu à sécher.
- Placer votre sécheuse de manière à ce que le conduit d’évacuation soit aussi court et droit que possible.
- Ne pas ouvrir la porte durant le cycle de séchage.
- Faire votre lessive les jours où il y a peu d’humidité ; vos vêtements sècheront plus rapidement.
- Sécher les multiples charges de vêtements l'une immédiatement après l'autre pour qu'il ne soit pas nécessaire de réchauffer l'intérieur de la sécheuse pour chaque charge.

Conseils et astuces

MISE EN GARDE

Afin de réduire tout risque d’incendie, d’explosion, de blessure grave ou de mort, ne pas placer dans la sécheuse des articles comportant des traces de substances inflammables du type huile végétale, huile à moteur, produits inflammables, diluants, etc.

W131

- Les directives pour l'installation et pour l'évacuation adéquate sont données dans les instructions d'installation jointes à la sécheuse.
- L'électricité statique peut faire que les articles en fibres synthétiques (p. ex. la lingerie) adhèrent les uns aux autres, en particulier s'ils sont surséchés. L'utilisation d'un liquide assouplissant dans l'eau de rinçage de la machine à laver ou d'une feuille d'assouplissant dans la sécheuse assouplit les vêtements et réduit l'électricité statique.
- Ne pas laver ni sécher dans la même charge des vêtements à pressage permanent ou en tricot et des vêtements qui dégagent des peluches.
- Retirer les charges d'articles à pressage permanent dès que la sécheuse arrête.
- Suivre les instructions d'entretien pour le lavage et le séchage corrects des articles traités avec un RETARDATEUR DE FLAMME, au SCOTCH-GUARD™, etc.
- Si les charges sont trop humides pour être repassées, utiliser le réglage Damp Dryness (séchage humide) d'un cycle automatique.

Tri

Si les articles ont été correctement triés pour le lavage, ils devraient être correctement triés pour le séchage également.

1. Trier par couleur.
2. Séparer les tissus qui dégagent des peluches de ceux qui les attirent. Les serviettes (ratine), les flanelles, la chenille, le coton, les tapis, etc., dégagent des peluches. Le velours côtelé, les tricots (y compris les bas), les tissus à pressage permanent et les tissus synthétiques les attirent.
3. Séparer les articles en fonction de la température de séchage : température élevée, basse température et sans chaleur.

Quel que soit le type de séchage, les tissus légers sèchent plus rapidement que les tissus lourds. Si des charges mixtes sont placées dans la sécheuse en même temps (par exemple des draps et des serviettes), retirer les tissus légers dès qu'ils sont secs pour éviter le surséchage et les faux plis. La meilleure façon de faire est de sécher dans la même charge des articles qui exigent le même temps, la même température ou le même degré de sécheresse.

Chargement

MISE EN GARDE

Ne pas laver ou sécher d’articles souillés d’huile végétale ou d’huile de cuisson. Il se peut que les huiles ne partent pas au lavage et causent l’inflammation spontanée du tissu.

W527

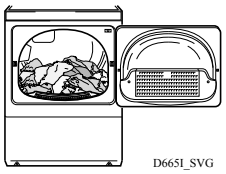
- Ne pas surcharger la sécheuse. Le volume, non le poids, détermine la taille de la charge. Les articles composant la charge pourraient être décolorés ou être endommagés par la chaleur si la sécheuse est surchargée.
- Il doit y avoir dans la sécheuse suffisamment d'espace pour que les articles culbutent librement, ce qui contribue à réduire les faux plis.
- Une charge constituée d'une combinaison d'articles de grande et de petite taille culbute bien. Les charges d'articles à pressage permanent doivent être relativement pe-

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

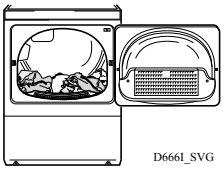
tites pour avoir suffisamment d'espace pour culbuter. Un culbutage adéquat donne moins de faux-plis.

- Une charge peut être trop petite. Une charge composée de trop peu de petits articles ne culbute pas adéquatement. Le séchage sera plus long et les articles peuvent être froissés. Ajouter à une petite charge quelques grandes serviettes ou des articles qui ne dégagent pas de peluches pour aider le culbutage.
- Les illustrations qui suivent montrent les tailles de charges idéales. Une charge moyenne mouillée occupe entre le tiers et la moitié du tambour.

Tambour avec literie et articles en coton mouillés

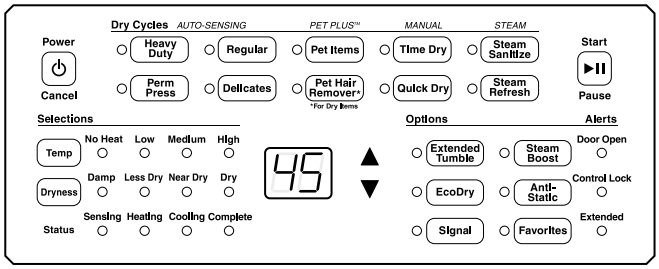


Tambour avec articles à pressage permanent mouillés



© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Utiliser la sécheuse



DRY2870N_SVG

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie, de décharge électrique, de blessure grave ou de mort, veiller à consulter les consignes de sécurité avant d'utiliser la sécheuse.

W520

Choix de cycle

Les descriptions de cycle suivantes aideront à déterminer quel cycle choisir en fonction du type de linge à sécher.

REMARQUE : Vérifiez toujours l'étiquette d'entretien du tissu pour connaitre les instructions d'entretien appropriées.

Auto-Sensing (détection automatique)

Le fonctionnement du cycle de séchage Auto-Sensing (détection automatique) est déterminé par le type de cycle sélectionné et par le système de détection de l'humidité, lesquels peuvent être réglés en changeant le réglage Dryness (degré de séchage). Les cycles Auto-Sensing (détection automatique) sont des cycles économiseurs d'énergie qui aident à prévenir le surséchage.

Pour toute charge mouillée placée dans la sécheuse, le niveau de séchage voulu sera atteint à l'intérieur d'un temps donné. Ce temps variera selon le volume de la charge, le type de tissu, le degré d'humidité de la charge, le débit d'air et l'environnement de la salle de lavage. L'affichage numérique indiquera une durée de séchage estimative.

REMARQUE : Cette durée affichée avant l'amorce du cycle sera estimée selon la moyenne des 5 derniers cycles exécutés de même type et niveau de séchage.

Utiliser **Heavy Duty** [articles robustes] avec les articles lourds comme les couvertures.

Utiliser **Regular** [articles d'usage courant] avec les articles tels que les vêtements de travail ou de jeu.

Utiliser **Perm Press** [articles infroissables] avec les tissus infroissables et synthétiques.

Utiliser **Delicate** [articles délicats] avec les articles délicats.

REMARQUE : Pour utiliser la fonction d'économie d'énergie, régler Auto-Sensing [cycles automatiques] sur Regular [articles d'usage courant] et la sélection Dryness [de niveau de séchage] sur Near Dry [presque sec], puis activer l'option EcoDry.

REMARQUE : Lorsque l'on choisit la sélection Temperature [de température] No Heat [sans chaleur], utiliser le cycle manuel Time Dry [séchage minuté] plutôt qu'un cycle Auto-Sensing [automatique] qui produira un cycle très écourté. Les cycles automatiques ont été conçus pour sécher à un niveau de chaleur présélectionné.

Pet Plus™

Le cycle **Pet Hair Remover** [retrait de poils d'animaux de cie] sert à retirer les poils d'animaux des articles secs. Il s'agit d'un cycle prédéfini de 10 minutes qui peut être utilisé seul ou en tant que cycle de prélavage avant de mettre les articles dans la laveuse. L'option Anti-Static [antistatique] est activée par défaut, mais peut être désactivée.

REMARQUE : Clean lint filter before each use. Excessive hair build-up may impact results. A second Pet Hair Remover cycle may be necessary if there is a large amount of hair in the lint filter.

Le cycle **Pet Items** [articles pour animaux de cie] sert à sécher et retoucher des articles volumineux pour animaux de compagnie. Il s'agit d'un cycle de 55 minutes à température élevée avec fonction Anti-Static [antistatique] et Steam Boost [ajout de vapeur]. Ce cycle peut être entièrement personnalisé selon l'article à laver. On peut ajuster la température, le temps et les options au besoin et sauvegarder ses réglages à l'aide de l'option Favorites [favoris] en vue de les réutiliser.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

REMARQUE : Nettoyer le tambour de la sécheuse après utilisation des cycles Pet Plus. À défaut de quoi les articles pour animaux de compagnie pourraient laisser des taches ou des odeurs sur les brassées subséquentes.

MISE EN GARDE

Ce cycle est uniquement destiné aux articles tels les vêtements, la literie ou les articles pour animaux de compagnie.

W1073

Cycles manuels

Il y a deux cycles manuels : Time Dry [séchage minuté] et Quick Dry [séchage rapide]. La durée de fonctionnement de ces cycles est préréglée et sera indiquée sur l'écran numérique. La durée de cycle peut être augmentée ou diminuée à l'aide des touches directionnelles sur le clavier numérique. Sélectionner la température en fonction du type de tissu. La durée et la température peuvent être ajustées manuellement à tout moment avant ou pendant le cycle. On peut ajuster le temps de séchage en fonction du niveau d'humidité des articles.

Vapeur

Le cycle Steam Sanitize [assainissement à la vapeur] désinfecte votre lessive en éliminant 99,9 % des bactéries ménagères courantes. Il s'agit d'un cycle de 75 minutes à chaleur élevée pour assainir le linge avec ajout de vapeur pour aider à garder votre linge doux et sans plis. Il est conseillé pour les brassées de moyenne taille ; pas pour tous les types de tissus. S'assurer de suivre les indications sur les étiquettes d'entretien des tissus.

Pour utiliser Steam Sanitize [assainissement à la vapeur], appuyer sur la touche Steam Sanitize et laisser le cycle se poursuivre sans l'interrompre. La durée de cycle peut être augmentée au-delà de 75 minutes à l'aide des touches directionnelles (vers le haut et vers le bas).

REMARQUE : Le cycle Sanitize (d'assainissement) est un cycle à chaleur élevée. Vérifier les étiquettes des articles pour connaître les instructions d'entretien.

Le cycle Steam Refresh [rafraichissement à la vapeur] permet de défroisser et de rafraichir le linge. Il est conseillé pour 1 à 4 articles. Il comprend deux préréglages. Cycle par défaut : 30 minutes à chaleur moyenne. Autre cycle : 20 minutes à chaleur élevée.

Pour utiliser Steam Refresh [rafraichissement à la vapeur], appuyer sur la touche Steam Refresh, ce qui lancera le cycle par défaut de 30 minutes à chaleur moyenne. Pour lancer le cycle de 20 minutes à chaleur élevée, choisir la sélection de température High. Faire votre sélection selon le type de tissu.

**Bactéries ayant fait l'objet de tests par un laboratoire indépendant : Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa, Klebsiella pneumoniae. Les résultats individuels peuvent varier.*

IMPORTANT : Ne pas utiliser de feuilles d'assouplissant lors de cycles à la vapeur.

IMPORTANT : N'utilisez pas lancer un cycle à la vapeur alors qu'il n'y a aucune charge; cela pourrait tacher le tambour.

REMARQUE : Ne pas surcharger l'appareil lors des cycles à la vapeur; cela pourrait entrainer une vaporisation inégale et des taches d'humidité sur les articles.

REMARQUE : L'utilisation d'un cycle à la vapeur avec des articles trop humides pourrait entrainer un séchage inégal.

Sélections

Les sélections suivantes peuvent être utilisées pour modifier le cycle actuellement choisi. Les sélections par défaut s'affichent après sélection d'un cycle.

Temp (Température)

Appuyer sur la touche Temp pour modifier la température lors des cycles Manual [manuel], Pet Items [articles pour animaux de cie] et Steam Refresh [rafraichissement à la vapeur]. Choisir parmi les sélections No Heat [sans chaleur], Low [basse], Medium [moyenne] ou High [élevée] selon le type de tissu.

REMARQUE : Le cycle No Heat [sans chaleur] prend plus de temps à sécher les articles.

Degré de sécheresse

Appuyer sur Dryness (degré de sécheresse) pour changer le degré de sécheresse niveau d'un cycle Auto-Sensing (détection automatique). Choisir Damp (humide), Less Dry (moins sec), Near Dry (presque sec) ou Dry (sec).

Utiliser la sélection Damp [humide] pour des articles plus humides qui permettront un repassage plus facile.

Utiliser la sélection Less Dry [moins sec] pour les articles légers, tels que les draps et les chemises.

Utiliser la sélection Near Dry pour les articles d'usage courant.

Utiliser la sélection Dry pour les articles lourds comme les jeans et les couvertures.

Le séchage excessif peut froisser, ou faire rapetisser les tissus et entrainer un excès de peluches, ainsi qu'une surconsommation d'électricité. Pour augmenter vos économies d'énergie et prévenir le surséchage, régler le niveau de séchage des cycles Auto-Sensing [automatiques] sur Near Dry [presque sec] ou Less Dry [moins sec]. Ajuster la sélection Dryness [de niveau de séchage] en fonction des résultats et selon la brassée par la suite. Utiliser le cycle Quick Dry [séchage rapide] pour compléter le séchage si les articles sont encore humides et ajuster le minutage au besoin.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Options

Les Options permettent de modifier le cycle en cours de sélection, de régler le volume du signal sonore et de sauvegarder des cycles favoris.

Extended Tumble [culbutage prolongé]

L'option Extended Tumble [culbutage prolongé] empêche le froissement en faisant culbuter la brassée toutes les deux minutes pendant un maximum de 60 minutes après la fin du cycle. L'écran affichera le temps restant. Le témoin lumineux DEL Extended Tumble [culbutage prolongé] s'allumera pendant la phase de culbutage prolongé d'un cycle. L'option sera annulée si la porte est ouverte.

L'option Extended Tumble [culbutage prolongé] peut être utilisée en même temps que les options Steam Boost [ajout de vapeur] et Anti-Static [antistatique]. L'ajout de vapeur se fera en premier, suivi de l'option antistatique, suivi du culbutage prolongé.

Steam Boost [ajout de vapeur]

Utiliser pour défroisser et assouplir le linge. Disponible avec les cycles Auto-Sensing [automatiques], Heavy Duty [intensif], Regular [articles d'usage courant] et Perm Press [articles infroissables], et le cycle Pet Items [articles pour animaux de cie] (chaleur moyenne ou élevée uniquement). La sélection Dryness [de niveau de séchage] doit être réglée sur Near Dry [presque sec] ou Dry [sec]. Ne peut être utilisé avec l'option EcoDry.

L'option Steam Boost [ajout de vapeur] peut être utilisée en même temps que l'option Anti-Static [antistatique]. L'ajout de vapeur se fera en premier, suivi de l'option antistatique.

Anti-Static [antistatique]

L'option antistatique réduit l'accumulation d'électricité statique en ajoutant une petite quantité de vapeur vers la fin du cycle. Pour l'utiliser, appuyer sur la touche Anti-Static. Uniquement disponible avec les cycles Heavy Duty [intensif], Regular [articles d'usage courant], Perm Press [articles infroissables], Delicates [articles délicats], Pet Items [articles pour animaux de cie] et Pet Hair Remover [retrait de poils d'animaux de cie]. La sélection Dryness [de niveau de séchage] doit être réglée sur Near Dry [presque sec] ou Dry [sec]. L'option Anti-Static [antistatique] peut être utilisée en même temps que l'option Steam Boost [ajout de vapeur]. L'ajout de vapeur se fera en premier, suivi de l'option antistatique.

EcoDry (séchage écologique)

Le cycle EcoDry (séchage écologique) réduit la consommation d'énergie en réduisant de 10 % la température normale du cycle une fois que la température du réglage initial est atteinte.

Signal

Appuyer sur Som/Trava (3 seg) pour modifier le volume du signal de fin de cycle. Il y a quatre réglages : Silencieux, Faible, Moyen, Fort.

Si l'on sélectionne l'option Extended Tumble (culbutage prolongé), un signal sonore retentira chaque fois que la sécheuse amorce cette séquence.

Favoris

Utiliser l'option Favorites [favoris] pour sauvegarder des cycles (combinaisons de sélections et d'options) en vue d'une utilisation ultérieure. On peut sauvegarder jusqu'à neuf cycles favoris.

1. Appuyer sur la touche Favorites. La commande affichera le cycle et les paramètres de modification du premier cycle favori. L'écran à 2 chiffres basculera entre l'affichage de F1 et de la durée du cycle sélectionné.
2. Appuyer sur les touches pour choisir le cycle et les options désirées.
3. Appuyer sur la touche Favorites pour sauvegarder les paramètres. Le cycle favori suivant, F2, sera alors affiché. On peut alors procéder à le programmer.
4. Appuyer sur la touche Start/Pause (marche/pause) pour sauvegarder les paramètres et démarrer le cycle.
5. Appuyer sur la touche Power/Cancel I [mise sous tension/annuler] pour annuler les paramètres actuels et quitter le mode Favorites [favoris].

État

Les voyants d'état s'allument pendant le cycle afin d'indiquer l'étape de cycle en cours.

Le témoin lumineux Sensing [détection] s'allume lorsque la sécheuse est en phase de détection du niveau d'humidité.

Le témoin lumineux Heating [chauffage] s'allume pour indiquer que l'étape de chauffage du cycle est en cours.

Le témoin lumineux Cooling [refroidissement] s'allume pour indiquer que l'étape de refroidissement du cycle est en cours.

Le témoin lumineux Complete [terminé] s'allume pour indiquer que le cycle est terminé.

Alertes

Le témoin lumineux Door Open [porte ouverte] s'allume lorsque la porte est ouverte.

Le témoin lumineux Control Lock [verrouillage de la commande] s'allume lorsque l'on active le verrouillage de la commande. Pour activer le verrouillage de la commande, appuyer sur la touche Signal et la maintenir enfoncée pendant trois secondes. Lorsque l'on active le verrouillage de la commande, aucune touche sur le clavier n'est prise en charge. Appuyer à nouveau sur la touche Signal et la maintenir enfoncée pendant trois secondes pour désactiver l'option.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Le témoin lumineux Extended Tumble [culbutage prolongé] s'allume lors de la phase de culbutage prolongé.

Affichage numérique

L'affichage à deux chiffres indique la durée de cycle restante.

Lorsque la commande est éteinte, le point décimal le plus à droite sur l'affichage clignotera à intervalles d'une à cinq minutes pour indiquer que la machine est en mode Veille.

L'affichage indique également les codes de diagnostic.

Mode Veille

Si aucune touche n'a été appuyée pendant cinq minutes après la fin d'un cycle, la commande passe en mode Veille. Une lumière dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique clignotera à intervalles d'une à cinq minutes. Appuyer sur la touche Power/Cancel (mise sous tension/annuler) pour quitter ce mode et mettre l'affichage sous tension afin de sélectionner un cycle ou des options. Le voyant lumineux se remettra à clignoter lorsque cela fait cinq minutes que la machine est passée en mode Veille.

Séchage d'articles

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour sécher des solvants ou des fluides de nettoyage à sec. Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés selon les indications du fabricant.

IMPORTANT : Se reporter aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION avant d'utiliser la sécheuse.

IMPORTANT : Avant d'utiliser la sécheuse pour la première fois, se servir d'un produit nettoyant tout usage ou d'une solution d'eau et de détergent et d'un linge humide pour enlever de l'intérieur du tambour la poussière accumulée pendant le transport

REMARQUE : Cet appareil est conçu pour un fonctionnement répétitif normal selon les instructions.

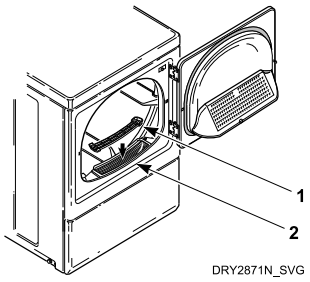
1. Trier les articles par catégorie.

REMARQUE : Vider les poches des articles de tout objet comme les briquets ou les allumettes.

IMPORTANT : Les articles imbibés d'huile peuvent s'enflammer spontanément ; surtout lorsqu'ils sont exposés à une source de chaleur comme à l'intérieur d'une sécheuse à tambour. Les articles se réchauffent alors, causant l'oxydation de l'huile. L'oxydation crée davantage de chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les articles peuvent devenir assez chaud pour prendre feu. L'empilage, l'accumulation ou le stockage d'articles imbibés d'huile peuvent empêcher la chaleur de s'échapper et ainsi créer un risque d'incendie.

REMARQUE : Retirer tous les objets coupants des articles à laver pour éviter les déchirures et les accrocs pendant le fonctionnement normal de la machine.

2. Nettoyer le filtre à peluches (le cas échéant, retirer le couvercle d'abord).



1. Couvercle à filtre à peluches (facultatif)
2. Filtre à charpie

Figure 1

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie dû à une accumulation de peluches dans la conduite d'évacuation, ne pas faire fonctionner la sécheuse lorsque le filtre à peluches n'est pas en place.

W771

REMARQUE : Le couvercle à filtre à peluches est un accessoire facultatif destiné à empêcher les articles de tomber dans le filtre.

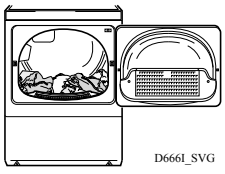
3. Charger le tambour de la sécheuse à moitié (8,2 kg [18 livres] charge maximale d'articles secs). Ne pas utiliser de feuilles d'assouplissant lors de cycles à la vapeur.

MISE EN GARDE

Afin de réduire tout risque d'incendie, d'explosion, de blessure grave ou de mort, ne pas placer dans la sécheuse des articles comportant des traces de substances inflammables du type huile végétale, huile à moteur, produits inflammables, diluants, etc.

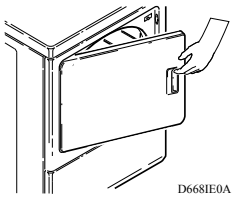
W131

REMARQUE : Pour éviter d'endommager la sécheuse, ne pas utiliser plus d'un feuillet d'adoucisseur par charge.



4. Fermer la porte de chargement. La sécheuse ne fonctionne pas si la porte est ouverte.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE



5. Si la sécheuse n'est pas en fonction (les témoins sont alors allumés), activer les commandes en appuyant sur Power/Cancel (activer/annuler).

REMARQUE : On ne pourra utiliser le bouton Start/Pause (démarrer/pause) pour mettre le cycle en pause qu'une fois le moteur en marche. Si l'on appuie sur le bouton Start/Pause (démarrer/pause) tout en essayant de faire fonctionner le moteur (pendant la période de réchauffage), une tonalité retentit indiquant qu'une touche invalide a été enfoncée.

6. Sélectionner le cycle et, le cas échéant, modifier les réglages Selections et Options. Suivre les recommandations du fabricant du vêtement concernant la température recommandée.
7. Appuyer sur Start/Pause (démarrage/pause) pour démarrer le cycle.

MISE EN GARDE

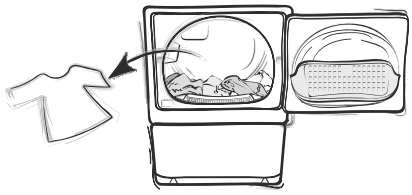
Pour prévenir le risque d'incendie, ne jamais arrêter une sécheuse avant la fin du cycle à moins de pouvoir retirer et étaler rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.

W756

IMPORTANT : La partie finale du cycle de la sécheuse se produit sans chauffage (cycle de refroidissement) pour assurer que les articles présents dans la sécheuse demeurent à une température qui assure qu'ils ne seront pas endommagés.

REMARQUE : Pour arrêter la sécheuse à tout temps, ouvrir la porte ou appuyer sur Start/Pause (démarrage/pause). Pour redémarrer la sécheuse, fermer la porte et appuyer sur Start/Pause (démarrage/pause).

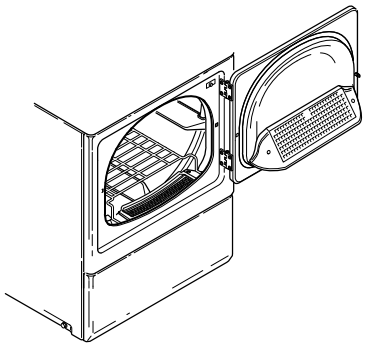
8. Sortir le linge immédiatement après l'arrêt du cycle de séchage.



Grille de séchage (en option)

Un support de séchage, n° réf. D512082, est offert à cout supplémentaire par l'entremise du centre de service autorisé.

La grille de séchage peut être utilisée avec les cycles manuels (Time Dry [séchage minuté] ou Quicky Dry [séchage rapide]) uniquement pour le séchage sans culbutage d'articles comme les chaussures de tennis, les chandails, les jouets en peluche ou autres articles délicats.



© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Maintenance

Lubrification

Toutes les pièces en mouvement sont scellées et lubrifiées en permanence et équipées de roulement sans huile. Pas besoin de lubrification supplémentaire.

Entretien de votre sécheuse

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de décharge électrique, de blessure grave ou de mort, débrancher la sécheuse avant de la nettoyer.

W132

Intérieur de la sécheuse

Essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant ménager ou d'une pâte non abrasive composée de lessive en poudre et d'eau chaude, suivie d'un cycle de chauffage court avec beaucoup de chiffons.

Pour éliminer l'encre de stylo ou les marques de crayon du tambour de séchage, mettre le chauffage à fond et mettre de vieux chiffons dans la sécheuse pour absorber le crayon ou l'encre. Si cela ne marche pas, contacter votre revendeur. Ne JAMAIS utiliser des produits chimiques dans la sécheuse.

IMPORTANT : Éviter d'utiliser de la javel pour éliminer toute décoloration car elle peut endommager le fini.

Armoire

Essuyer le châssis de la sécheuse si besoin est. En cas de déversement de javel, de lessive ou d'un autre produit de nettoyage sur le châssis, les essuyer immédiatement. Certains produits causent des dommages permanents s'ils sont déversés sur le châssis.

Tableau de commande

N'utiliser qu'un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer le tableau de commande. Certains produits de prélavage vaporisés peuvent endommager le fini du tableau de commande. NE PAS utiliser de produits contenant de l'alcool sur le panneau de commande.

Système d'échappement

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de décharge électrique, débrancher la sécheuse du courant secteur avant de la nettoyer.

W043

MISE EN GARDE

Tout démontage nécessitant l'utilisation d'outils doit être effectué par un technicien de service qualifié.

W299

Le conduit d'évacuation doit être inspecté après un an d'utilisation et nettoyé, le cas échéant, par un spécialiste qualifié afin de retirer l'accumulation de charpie. Inspecter et nettoyer le conduit d'évacuation tous les ans ou tous les deux ans selon les besoins.

Tous les deux ans, un technicien qualifié doit retirer tous les panneaux avant et nettoyer l'intérieur de la sécheuse à l'aide d'un aspirateur.

REMARQUE : Tous les deux ans, un technicien qualifié doit retirer tous les panneaux avant et nettoyer l'intérieur de la sécheuse à l'aide d'un aspirateur.

Vérifier fréquemment le chapeau de protection pour s'assurer que les registres antirefoulement bougent sans problème, qu'ils ne sont pas enfoncés et que rien n'est appuyé contre eux.

Tenir les matériaux combustibles, l'essence, ainsi que les vapeurs et liquides inflammables loin de la sécheuse.

Ne pas obstruer la circulation de l'air de combustion et de ventilation.

REMARQUE : Vérifier le bon fonctionnement après toute intervention.

Protection anti-surcharge

La protection anti-surcharge du moteur de la sécheuse arrête automatiquement le moteur en cas de surcharge. Le témoin numérique affiche « Er » et « ro », en alternance. Une fois que l'appareil a refroidi, le protecteur de surcharge se réinitialise.

Pour effacer ces caractères, appuyer sur START (démarrer), et appuyer à nouveau sur START pour redémarrer la sécheuse. Si la protection anti-surcharge arrête à nouveau le moteur, mettre la sécheuse hors service et appeler un réparateur.

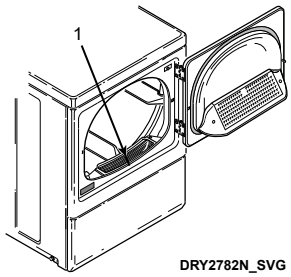
Filtre à charpie

Le filtre à charpie est situé dans la partie inférieure de l'ouverture de la porte, à l'avant de la sécheuse.

TOUJOURS NETTOYER LE FILTRE À PELUCHE AVANT CHAQUE UTILISATION. (le cas échéant, retirer le couvercle d'abord).

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Retirer le filtre à peluche en dévissant la vis qui le retient en place une fois par an et nettoyer à l'aspirateur le conduit qui se trouve derrière.



1. Filtre à charpie

Figure 2

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Dépannage

Respecter ces conseils de dépannage avant d'appeler un réparateur. Ils vous économiseront du temps et de l'argent.

Symptôme présenté par la sécheuse	Cause et correction possibles
Ne démarre pas	• Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée. • Appuyer sur la touche Start(démarrer)/Pause pour démarrer la sécheuse. • Vérifier que le fusible de la lingerie n'a pas fondu, ne s'est pas desserré ou que les disjoncteurs ne sont pas ouverts. • La sécheuse n'est pas équipée d'un fusible électrique. Une sécheuse électrique a un circuit électrique comportant deux fusibles. • Vérifier si la protection anti-surcharge du moteur s'est déclenchée. Patienter 10 minutes et réessayer.
La sécheuse ne chauffe pas	• Sécheuses électriques seulement – Certaines maisons peuvent être équipées de deux fusibles ou de deux disjoncteurs pour une sécheuse électrique ; vérifier les deux fusibles ou les deux disjoncteurs. S'assurer que le ou les fusibles de la salle de lavage ne sont ni grillés ni dévissés, ou que les disjoncteurs ne sont pas ouverts. • S'assurer que la commande n'est pas dans la phase Cooling (refroidissement) du cycle, que le témoin Extended (prolongement) est allumé ou que la température n'est pas réglée à No Heat (sans chaleur). • Sécheuse au gaz uniquement – S'assurer que le robinet de gaz de l'appareil et que le robinet général du circuit de gaz sont ouverts. • Vérifier que le conduit d'évacuation vers l'extérieur n'est pas déformé, bloqué ou engorgé. • Vérifier que les palettes du chapeau de protection bougent sans problème, ne sont pas enfoncées ou n'ont pas été bloquées.

continue...

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Symptôme présenté par la sécheuse	Cause et correction possibles
La sécheuse ne sèche pas de façon satisfaisante	• Vérifier que le conduit d'évacuation vers l'extérieur n'est pas déformé, bloqué ou engorgé. • Vérifier que les palettes du chapeau de protection bougent sans problème, ne sont pas enfoncées ou n'ont pas été bloquées. • Cycle autoréglé – la machine règle le niveau de séchage. • Cycles manuels – Permettent d'ajuster le temps de séchage. • Nettoyer le filtre à charpie. • S'assurer que la brassée n'est pas trop petite. Les petites brassées peuvent ne pas culbuter correctement, donc ne pas sécher uniformément. • Les cycles Auto-Sensing [automatiques] ne sont pas conseillés pour les petites brassées comme deux petites serviettes, par exemple. Les cycles manuels conviennent mieux à ces types de brassées. • Vérifier que les vêtements sont en train d'être séchés. Les articles lourds séchés avec des articles plus légers ne sècheront pas aussi rapidement. • Se reporter à la section Triage pour plus d'informations au sujet de comment bien trier les articles à laver.
La sécheuse fait du bruit	• Examiner qu'il n'y pas d'objets étrangers dans le cylindre (clous, pièces de monnaie, épingles à cheveux, métal, jouets en plastique, etc.). Retirer des articles de la sécheuse. • Vérifier que la sécheuse est au niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Les bruits de fonctionnement normaux comportent entre autres ceux émis par l'activation et la désactivation de la source de chaleur ainsi que le vrombissement de l'air passant à travers la sécheuse et le système d'évacuation.
Les vêtements sont trop froissés	• Contrôler le réglage de la chaleur. Si les vêtements sont trop séchés, ils peuvent se froisser. • Vérifier la taille de la charge. Les grosses quantités de linge peuvent ne pas culbuter correctement et se froisser. • On Auto-Sensing cycles, try using Steam Boost to release wrinkles.
Les vêtements sentent	• Vérifier que la pièce ne sent pas mauvais avant de sécher les vêtements. Toute odeur (aliments frits, peinture, vernis, nettoyants, bois qui brûle, etc.) imprègne les vêtements puisque la sécheuse aspire l'air de la pièce. • Aérer la pièce avant de sécher les vêtements.
Le cycle progresse trop lentement	• Le temps requis par un cycle autoréglé dépend du type et de la taille de la charge à sécher. Le cycle prend plus de temps lorsque les vêtements sont humides que lorsqu'ils sont plus secs.

continue...

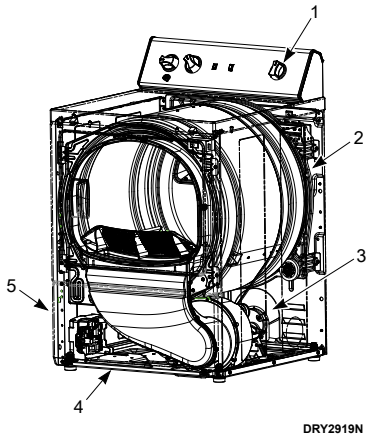
© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Symptôme présenté par la sécheuse	Cause et correction possibles
Er, ro à l'écran numérique	• Le dispositif de protection contre les surcharges s'est réenclenché. • La commande peut être réinitialisée en appuyant sur la touche Start(démarrer)/Pause et la sécheuse peut être redémarrée en appuyant à nouveau sur la touche Start(démarrer)/Pause. • Si le code s'affiche à nouveau, mettre la sécheuse hors service et appeler un technicien de service.
Items still wrinkled after the steam cycle.	• Do not overload the machine. Overloading the machine can cause wrinkles to not be completely removed.
Items are damp or wet after steam cycle.	• Do not overload the machine. Overloading during the steam cycle can cause the load to have wet spots at the end of the cycle. • Do not use overly damp items. This may result in the load not drying completely.
Small amount of water on door or in the drum.	• When using the steam options, it is normal for condensation to occur.
Small amount of water on the floor in front of the dryer.	• Condensation may occur and drip from door when opened. • Too small of a load may result in additional condensation on door. Try adding more items to the load.
Small amount of water on the floor behind the dryer.	• Check the hose connections and tighten them if needed. • Check that the rubber washer is intact. If not, install the rubber washer.
Fuites d'eau	• Vérifier que le tuyau d'entrée d'eau est correctement installé sur le robinet et sur la vanne d'entrée de vapeur de la sécheuse. • Vérifier la condition du tuyau d'entrée. Le remplacer tous les cinq ans. • Vérifier la plomberie de la buanderie. • Vérifier la pression d'eau de la maison. Advenant une pression d'eau extrêmement basse, des fuites peuvent survenir.

Bruits de fonctionnement normaux

Les bruits de fonctionnement normaux suivants peuvent survenir alors que l'appareil est en marche.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE



1. Progression de la minuterie
2. Battement rythmique (causé par le contact du rebord du cylindre avec le rouleau du tambour)
3. Bruit de cognement produit par la courroie
4. Vrombissement de l'air (modèles à gaz)
5. Déclenchement des relais sur la carte de sortie

Figure 3

Réparations sous garantie

If your appliance needs repair, you can locate an authorized service provider directly from our Support page at https://ca.huebsch.com/.

Avant de fixer un rendez-vous de service, consulter les conditions complètes de la garantie limitée. En guise de rappel, les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie limitée, et dans ces cas, l'appel de service sera à vos frais.

- Ventilation bloquée ou restreinte
- Ventilation crochie
- Accumulation de charpie à l'intérieur de la sécheuse
- Problématiques liées au réseau électrique domestique
- Problématiques liées au réseau de gaz domestique
- Corps étrangers se trouvant à l'intérieur de la sécheuse
- Instructions d'utilisation de l'appareil
- Problématiques liées à une mauvaise installation

Comme stipulé dans la garantie limitée, les unités installées dans les environnements multi-utilisateurs ou commerciaux, sont couvertes pendant trois (3) ans, pièces uniquement. La garantie ne couvre pas la main-d'œuvre.

Coordonnées

Pour toute question ou de l'assistance avec votre appareil, nous visiter en ligne à https://ca.huebsch.com. Depuis notre site internet, il est possible de :

- Enregistrer votre appareil
- Rechercher des manuels et de la documentation sur nos produits
- Trouver un fournisseur de services agréé près de chez vous
- Trouver des pièces de rechange

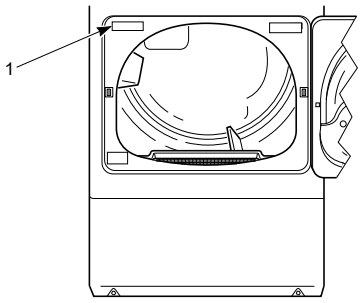
Pour toute assistance supplémentaire, communiquer avec nous en remplissant le formulaire qui se trouve à https://ca.huebsch.com/contact/

Lorsque vous communiquez avec nous, veuillez avoir les informations suivantes à portée de main :

- Date d'achat
- Numéro de modèle
- Numéro de série

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE

Les numéros de modèle et de série se trouvent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve à l'endroit indiqué.



1. Plaque signalétique

MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de blessure grave ou de mort, NE PAS réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur l'unité autrement que conformément aux consignes indiquées dans le manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.

W329

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC -
NE PAS COPIER ni TRANSMETTRE